

# BENQ-SIEMENS

## S68



Issued by  
BenQ Mobile GmbH & Co. OHG  
Haidenauplatz 1  
D-81667 Munich

© BenQ Mobile GmbH & Co. OHG 2005  
All rights reserved. Subject to availability.  
Rights of modification reserved.  
Manufactured by BenQ Mobile GmbH & Co. OHG  
under trademark license of Siemens AG

[www.BenQ-Siemens.com/s68](http://www.BenQ-Siemens.com/s68)



---

Sikkerhedsanvisninger .....	2	Organizer .....	28
Oversigt over telefonen .....	5	Vækkeur .....	29
Symboler på displayet .....	7	Ringetoner .....	29
Kom i gang .....	8	Ekstrafunkt. ....	29
Tænd/sluk, indtastning af PIN-kode .....	9	Mine filer .....	31
Generelle anvisninger .....	10	Mobile Phone Manager .....	32
Sikkerhed .....	11	Kundeservice (Customer Care) .....	33
Opkald .....	13	Pleje og vedligeholdelse .....	34
Kontaktpers. ....	14	Telefonens data .....	35
Ring til liste .....	16	Producentens Garanti .....	36
Telefonsvarer .....	16	SAR .....	37
Beskeder .....	17	Licensaftale .....	38
Internet .....	21	Menutræ .....	42
Indstillinger .....	23	Stikordsregister .....	47

# Sikkerhedsanvisninger

## For forældre

Læs betjeningsvejledningen og sikkerhedsanvisningerne grundigt igennem, før mobiltelefonen tages i brug!

Forklar barnet indholdet af betjeningsvejledningen og sikkerhedsanvisningerne samt de risici, der er ved brug af telefonen!



Overhold de lovsmæssige forskrifter og lokale begrænsninger ved anvendelse af telefonen. Disse regler kan f.eks. gælde i flyvemaskiner, på tankstationer, på sygehuse eller når du kører bil.



Det kan påvirke funktionen af medicinsk udstyr såsom høreapparater eller pacemakere. Hold en minimumsafstand på 20 cm mellem telefonen og pacemakere. Når du telefonerer, skal du holde telefonen op til det øre, der er længst væk fra pacemakeren. Kontakt din læge for at få yderligere oplysninger.



Toner, musik og den håndfri funktion anvender telefonens højttaler. Hold derfor ikke telefonen op til øret, når den ringer, eller når du har aktiveret den håndfri funktion. I modsat fald kan du pådrage dig en alvorlig og permanent høreskade.



Anvend kun originale batterier (100 % kviksløvfri) og -ladere. I modsat fald kan det medføre alvorlige sundhedsmæssige og materielle skader. Eksempelvis er der risiko for, at batteriet kan eksplodere.



Undgå at anbringe telefonen i nærheden af elektromagnetiske datamedier, så som kreditkort og disketter. Oplysningerne på disse medier kan gå tabt.



Små dele som for eksempel SIM-kortet, forseglingen, objektivringsen og objektivdækslet kan skilles ad og sluges af små børn. Telefonen skal derfor opbevares uden for små børns rækkevidde.



Den netspænding (V), der er anført på strømforsyningen, må ikke overskrides. Hvis dette ikke overholdes, kan laderen gå i stykker.

Strømforsyningen skal sættes til en vekselstrømsstikkontakt, som er nem at komme til, når batteriet lades op. Laderen kan kun slukkes efter opladningen ved at koble den fra stikkontakten.



Telefonen må ikke åbnes. Telefonen må kun åbnes, når du skal skifte batteri (100 % kvik-sølvfri) eller SIM-kort. Batteriet må du under ingen omstændigheder åbne. Enhver anden ændring af produktet er forbudt og medfører, at garantien bortfalder.



I nærheden af tv- og radioapparater samt pc'er kan telefonen medføre forstyrrelser på disse apparater.



Alle elektriske og elektroniske produkter skal bortskaffes separat fra det kommunale husholdningsrenovationssystem via særskilte indsamlingssystemer f.eks. på genbrugsstationerne.

Symbolet med affaldsspanden med et kryds over på produktet betyder, at produktet er omfattet af EU-direktiv 2002/96/EF.

Korrekt bortskaffelse og separat indsamling af dit gamle apparat vil bidrage til at undgå potentielt negative konsekvenser for miljøet og for den menneskelige sundhed. Det er en forudsætning for genbrug og genanvendelse af brugt elektrisk og elektronisk udstyr.

Yderligere oplysninger om bortskaffelse af dit gamle apparat kan du få hos kommunalforvaltningen, renovationsselskabet eller i den butik, hvor du har købt produktet.



Anvend kun originalt tilbehør. Derved undgår du potentielle sundhedsmæssige og materielle skader og sikrer, at alle relevante bestemmelser overholdes.



Høre- eller hovedtelefoner, der anvendes med høj lydstyrke, kan medføre permanent tab af hørelsen. Med tiden vender du dig til den høje lydstyrke, der kan skade din hørelse, selvom den måske lyder normal i dine ører. Indstil lydstyrken på et sikkert niveau. Skru ned for lyden, eller hold op med at bruge systemet, hvis det ringer i ørene.

Hvis telefonen bruges i strid med sit formål, bortfalder garantien! Disse sikkerhedsanvisninger gælder også for originalt tilbehør.

Mobile enheder har mange funktioner, og de kan derfor anvendes andre steder end ved hovedet, f.eks. på kroppen. I så fald kræves der ved dataoverførsel (GPRS) en afstand på **2,0 cm**.

## Bluetooth®

Din telefon er forsynet med en Bluetooth-port. Denne gør det muligt at forbinde telefonen med et headsæt, et håndfrit installationssæt eller andre Bluetooth-kompatible apparater.

For at oprette en sikker forbindelse imellem apparaterne, og for at en tredje person ikke skal kunne få adgang til telefonen via radioforbindelse, skal følgende forholdsregler overholdes:

- Den første forbindelse mellem to apparater, den såkaldte "paring", skal ske i et pålideligt miljø.
- Ved denne lejlighed skal der opnås adgang til begge apparater med en unik adgangskode/PIN-kode. For at garantere en tilstrækkelig sikkerhed bør du om muligt vælge en 16-cifret nummerkombination, der er svær at gætte sig frem til, hvis der ikke allerede er en PIN-kode.
- Omstilling til automatisk besvarelse af opkald ("forbindelse uden bekræftelse") bør kun undtagelsesvis foretages.
- Forbindelsen bør kun oprettes med pålidelige apparater for at minimere eventuelle sikkerhedsrisici.
- Telefonens "synlighed" bør så vidt muligt begrænses. På denne måde kan du gøre det betydeligt mere vanskeligt for ukendte apparater at forsøge at oprette forbindelse med din telefon. I Bluetooth-menuen bør du hertil skifte indstillingen **Synlig f. andre** fra **Altid synlig** til **Skjult**.
- Ved en Bluetooth-forbindelse overføres navnet på din telefon. Ved leveringen er dette "Bluetooth-ID'et". Du kan ændre dette navn, første gang Bluetooth aktiveres, eller på et senere tidspunkt i Bluetooth-menuen (**Mit BT-navn**).
- Hvis du ikke har brug for Bluetooth, bør du deaktivere denne funktion.

Før du anvender Bluetooth-tilbehør eller mobiltelefoner i en bil, bør du i betjeningsvejledningen til det håndfrit installationssæt kontrollere, om der eventuelt er begrænsninger i anvendelsen af disse produkter.

# Oversigt over telefonen

## ① Opkaldstast

- Ring det viste/markerede telefonnummer/navn op, besvar opkald.
- Tryk på tasten i standbytilstand for at åbne opkaldslisterne.

## ② Tænd-, sluk-, afbryd-tast

- Tryk **længe** for at tænde telefonen (når den er slukket).
- Under en samtale eller i et program: tryk **kort** for at afslutte.
- I menuer: Tryk **længe** for at gå tilbage til standbytilstand.
- Tryk **længe** for at slukke telefonen i standbytilstand.  
tryk **kort**: slukmenu.

## ③ Navigationstast

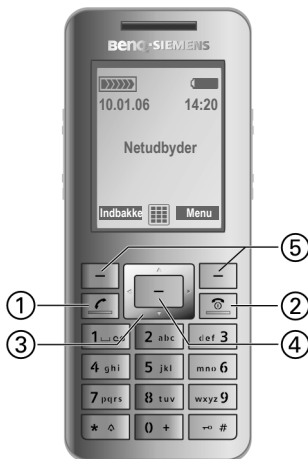
- I standbytilstand:
  - ☐ Åbn telefonbogen (s. 14).
  - ☐ Åbn profiler (s. 23).
  - ☐ Åbn indbakken (s. 19).
  - ☐ Opret en ny SMS (s. 17).
- På lister samt i meddelelser og menuer:
  - ☐ Blad op og ned.
  - ☐ Blad til venstre og højre.

## ④ Midtertast

- Tryk på midtertasten for at åbne hovedmenuen eller for at starte et program eller en funktion (s. 10).

## ⑤ Displaytaster

De aktuelle funktioner for disse taster vises på den nederste linie i displayet som **Tekst**/symbol.



Et tryk på en vilkårlig tast aktiverer displaybelysningen.

## ① Høretelefon/højttaler

## ② Dobbelt højttaler på begge sider af telefonen

## ③ 🔔 Memofunktion

Start memofunktionen, hvis du vil optage et kort memo eller opkald (s. 28).

## ④ 📞 Hurtigopkald-tast

Ring op til det nummer, der er tildelt som Hurtigopkald opkald (tildeling: s. 25).

## ⑤ + / - Regulering af lydstyrken

## ⑥ Display

## ⑦ \* ☐ Ringetone

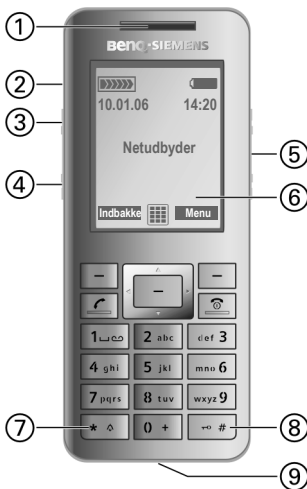
- Tryk **længe** i standbytilstand for at aktivere/deaktivere ringetoner og tastetoner (alarmer er f.eks. stadig aktive). Vibratoren aktiveres automatisk.
- Tryk **længe** ved et indgående opkald for at deaktivere ringetonen for det pågående opkald.

## ⑧ ☎ # Tastaturspærring

Tryk **længe** i standbytilstand for at aktivere/deaktivere tastaturspærringen. Du kan kun foretage nødopkald.

## ⑨ Tilslutningsstik


Til lader, headsæt og andet tilbehør.




# Symboler på displayet


## Symboler på displayet (udvalg)

 Modtagesignalets styrke

 Oplader

 Batteriets opladningsniveau, f.eks. 50%

 Kontaktpers.

 Beskeder


 Internet

 Spil

 Telefonsvarer

 Ring til liste

 Vækkeur

 Organizer


 Ekstrafunkt.

 Ringetoner


 Indstillinger


 Mine filer


 Alle opkald viderestilles

 Ringtone deaktiveret

 Alarm indstillet


 Tastaturspærring aktiveret


 Aktiveret og tilgængelig

 Bluetooth aktiveret

## Hændelser (udvalg)

 SMS-hukommelsen er fuld

 Ingen adgang til nettet


 Telefonens hukommelse er fuld


## Meddelelssymboler (udvalg)

 Ulæst

 Læst

 Sendt

 MMS med DRM-indhold (s. 11)

 MMS-underretning modtaget

 Indtalt meddelelse modtaget

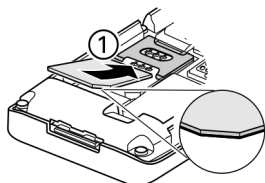


# Kom i gang

Ved leveringen er displayet dækket af en beskyttelsesfolie. Fjern forsigtigt denne folie, før du bruger telefonen.

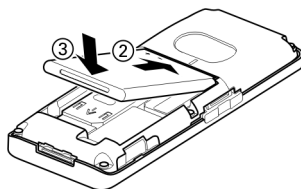
## Indsæt SIM-kortet

Du modtager et SIM-kort fra din netudbyder. SIM-kortet indeholder alle data til din forbindelse. Hvis SIM-kortet leveres i kreditkortformat, skal du løsne den mindste del og fjerne eventuelle plastrester, der stikker ud.

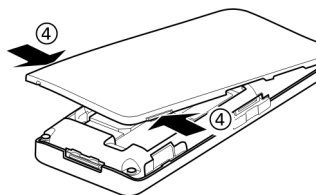


- Læg SIM-kortet med kontaktfladen nedad foran den dertil beregnede åbning. Skub derefter SIM-kortet ind med et let tryk ① (sørg for, at det skrå hjørne vender rigtigt).

## Indsæt batteriet



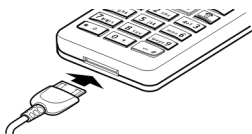
- Læg batteriet ned i telefonen ②, tryk det nedad ③, indtil det går i indgreb.
- Batteriet tages af ved at løfte det op og ud.



- Luk batteridækslet, når du har sat SIM-kortet og batteriet i.
- Dækslet tages af ved at tage fat i de små udspring ④ på begge sider af telefonen og løfte det op. Brug ikke de akustiske slots til åbning af dækslet.

**Sluk telefonen, før du tager batteriet ud!**

## Opladning af batteriet



Batteriet er ikke opladet helt ved le-  
veringen. Sæt ladekablet i bunden af  
telefonen, slut strømforsyningen til  
en stikkontakt, og oplad batteriet i  
mindst **to timer**.

Visning under opladningen:

### Opladningstid

Et tomt batteri er fuldt opladet efter  
ca. 2 timers opladning. Den net-  
spænding, der er anført på strømfor-  
syningen, må ikke overskrides.

Batteriet kan kun oplades ved en  
temperatur på mellem  
+5 °C og 45 °C. Hvis temperaturen  
stiger/falder 5 °C over/under dette  
område, blinker opladningssymbolet  
som en advarsel.

**Brug kun den medfølgende strømforsy-  
ning!**

### Driftstemperatur

**Telefonen kan blive lidt varm under  
brug, især ved dataoverførsler. Det er  
helt normalt og ganske ufarligt!**

## Tænd/sluk, indtastning af PIN-kode

### Tænd/sluk



Tryk **længe** på tasten.

### Indtastning af PIN-koden

Du kan beskytte SIM-kortet med  
en 4- til 8-cifret PIN-kode.



Indtast PIN-koden med  
taltasterne. Displayet vi-  
ser stjerner for at sikre, at  
uvedkommende ikke kan  
læse din PIN-kode. Ret  
med **←C**.



Tryk for at bekræfte. Det  
tager et par sekunder at  
logge på nettet.

### Nødopkald (SOS)

#### Må kun anvendes i nødstilfælde!

Ved at trykke på **SOS** kan du foreta-  
ge et nødopkald på et hvilket som  
helst net **uden** et SIM-kort og uden at  
indtaste en PIN-kode (ikke muligt i  
alle lande).

### Tænd telefonen for første gang

#### Tid/dato

Indstil klokkeslæt/dato én gang.



Bekræft. Tryk igen på for at indtaste.



Indtast datoen (dag/måned/år) og klokkeslættet (24 timer).



Bekræft. Klokkeslæt og dato opdateres.

### Tidszoner



Vælg den ønskede tidszone.



Vælg byen i den ønskede tidszone.



Bekræft.

## Generelle anvisninger

### Brugervejledning

Følgende symboler anvendes til at forklare betjeningen:



Indtast tal eller bogstaver.

### Indstill.

Viser en displaytastfunktion.



Tryk på midtertasten.



Tryk på navigationstasten i den angivne retning.



Funktion, der er afhængig af netudbyderen. Der skal evt. tegnes et særligt abonnement.

### Hovedmenuen



Åbn hovedmenuen fra standbytilstand.



Vælg programsymbol.



Tryk på tasten for at starte programmet.

### Adgang til menuer

I betjeningsvejledningen angives trinene til udførelse af en funktion i en **forkortet form**, f.eks. vises aktivering/deaktivering af **Store bogst.** på displayet som:





→ Visning

Dette omfatter følgende trin:




Åbn hovedmenuen.




Vælg  for at åbne Indstillinger menuen. Bekræft med .



Vælg funktionen Visning, og bekræft med .



Vælg funktionen Store bogst. og skift med .

### Midtertast

Symbolet i midten på displayets nederste linje viser den aktuelle funktion, når der trykkes på midtertasten.



Hovedmenu



Send



OK, bekræft



Vis



Rediger



Gem



Opkald



Afspil



Rediger



Indspil



Indsæt



Pause



Indstill.



Stop

## Faner

Fanerne giver dig hurtig adgang til information og programmer.



Skift mellem de enkelte faner.

Hvis et indtastningsfelt er aktiveret på en fane, er det kun muligt at navigere i feltet med navigationstasten.

## Markeringsfunktion

Du kan markere flere opslag på fanen, så du kan udføre flere funktioner på én gang.

**Indstill.** Åbn menuen, og vælg **Markér** for at aktivere markeringsfunktionen.



Vælg opslag.



Marker eller fjern markering.

Yderligere markeringsfunktioner:

**Indstill.** Åbn menuen.

<b>Markér alle</b>	Marker alle opslag.
<b>Afmarkér alle</b>	Fjern markeringen fra alle opslag.
<b>Slet markerede</b>	Slet de markerede opslag.

## Digital Rights Management (DRM)

Anvendelse af downloadede billeder, lyde eller programmer kan være begrænset af leverandørerne, f.eks. i form af kopibeskyttelse, tidsbegrænsning og/eller antallet af anvendelser.

## Sikkerhed

Telefonen og SIM-kortet beskyttes mod misbrug af sikkerhedskoder.

**Gem disse koder på et sikkert sted, men sådan at du senere kan finde dem igen, hvis du får brug for dem.**

### PIN-koder

PIN-kode	Beskytter dit SIM-kort (PIN-kode).
<b>PIN2</b>	Denne kode skal bruges for at indstille takstvisning og for at få adgang til ekstrafunktioner på specielle SIM-kort.
<b>PUK-kode PUK2</b>	PUK-kode. Denne kode bruges til at låse telefonen op, når der er indtastet en forkert PIN-kode flere gange.
<b>Telefonkode</b>	Denne kode beskytter telefonen. Den skal defineres ved din første sikkerhedsindstilling.

### PIN-kodekont.



→  → Sikkerhed  
→ PIN-koder → PIN-kodekont.

Du bliver normalt bedt om at indtaste PIN-koden, hver gang du tænder telefonen. Her kan du deaktivere denne kontrol, men du risikerer, at uvedkommende personer anvender telefonen. Nogle netudbydere tillader ikke, at denne kontrol deaktiveres.



Tryk for at ændre.



Indtast PIN-koden. Bekræft med .

## Skift PIN-kode koder



→ **Sikkerhed**

→ PIN-koder → Vælg funktion.


## Ændring af PIN-kode

Du kan ændre PIN-koden (4- til 8 cifre) til et tal, som du har nemmere ved at huske.



Tryk for at ændre.



Indtast den **nuværende** PIN-kode, og bekræft med .



Indtast den **nye** PIN-kode. Bekræft.



Gentag den **nye** PIN-kode. Bekræft.

## Skift PIN2

Samme fremgangsmåde som ved **Skift PIN-kode**.

## Skift telefonkode

Du indstiller telefonkoden (4-8 cifre), første gang du vælger en funktion, der er beskyttet af telefonkoden. Den gælder derefter for alle beskyttede funktioner. Koden ændres på samme måde som ved **Skift PIN-kode**.

Hvis PIN-koden indtastes forkert tre gange, spærres adgangen til de funktioner, der bruger den. Kontakt Service (s. 33).

## Deaktiver SIM-kortspærringer

Hvis PIN-koden indtastes forkert tre gange, spærres SIM-kortet.

Indtast den PUK-kode (MASTER PIN), som du fik af din netudbyder, i overensstemmelse med vejledningen.

Hvis du har mistet PUK-koden, skal du kontakte din netudbyder.

## Aktiveringssikring

Selv om anvendelse af PIN-kode er deaktiveret (s. 9), kræves der bekræftelse for at tænde telefonen.

På den måde undgår du, at telefonen tændes ved en fejl, f.eks. når du har den i lommen, eller hvis du sidder i et fly.



Tryk **længe**.



Tryk.

## Tilslutning til pc'er

Du kan tilslutte telefonen til en pc via Bluetooth eller via et datakabel (tilbehør). Med pc-programmet MPM (Mobile Phone Manager) kan du gemme dine data på en pc og f.eks. synkronisere adressekartoteket med Outlook®, Lotus Notes™. Du finder Mobile Phone Manager på den medfølgende cd-rom, eller på:

**[www.BenQ-Siemens.com/s68](http://www.BenQ-Siemens.com/s68)**

# Opkald

## Opkald med taltasterne



Indtast telefonnummeret (altid med områdenummer/landekode).

◀ Et **kort** tryk sletter det sidste ciffer, et **langt** tryk sletter hele telefonnummeret.



Tryk for at ringe til det viste telefonnummer.

### Landekoder



0 +

Tryk **længe**, indtil der vises et "+".

**Indstill.**

Åbn menuen, og vælg derefter Land.

## Opkald med Hurtigopkald-tasten/genveje

Brug Hurtigopkald-tasten  eller genvejstasterne (2 til 9), hvis der er tildelt numre (se s. 25). Tryk **længe** på taltasten eller på  for at ringe op til nummeret.

## Indstil lydstyrken

+ / - Indstil lydstyrken.

## Genopkald til seneste nummer



Tryk **to gange**. Der ringes op til det telefonnummer, som du har ringet til **sidst**.

Opkald fra genopkaldslisten, se Ring til liste, s. 16.

## Automatisk genopkald til seneste nummer

**Indstill.**

Åbn, og vælg derefter **Aut. genopkald**. Nummeret ringes op 10 gange med længere og længere mellemrum.

## Besvar et opkald



Tryk på tasten.

### Yderligere oplysninger

Besvar opkaldet, før du holder telefonen op til øret, så du undgår at få høreskader af ringetonen!

### Håndfri funk.

**Indstill.**

Åbn, og aktiver/deaktiver **Håndfri**

Deaktiver altid "den håndfri funktion", inden du igen holder telefonen direkte op til øret. Sådan undgår du høreskader!

## Afslutning/afvisning af et opkald



Tryk **kort**.


## Opret en ny forbindelse eller konference

Du kan ringe op til et andet nummer under en samtale eller oprette forbindelse med flere samtalepartnere.

**Indstill.**


Åbn menuen. Vælg derefter funktionen **Hold**. Den aktuelle samtale sættes på hold.



Indtast det nye nummer, og tryk på .

Når forbindelsen er oprettet ...

**Skift**

... skift mellem 2 samtaler. Bekræft med .

**Eller**

**Konference**

... vælg for at starte en samtale med flere personer. Den parkerede samtale tilsluttes. Gentag proceduren, indtil alle deltagere er tilsluttet (maks. 4 deltagere).

## Modtag endnu et opkald

Hvis du bliver ringet op under en samtale, hører du en "banke på"-tone. Du vil høre en særlig tone under samtalen.

**Skift** / 

Besvar det nye opkald. Den aktuelle samtale sættes på hold.

**Skift**

Skift frem og tilbage mellem samtaler.



Bekræft underretningen.

## Tonesekvenser (Send DTMF)

**Indstill.**

Åbn menuen. Vælg derefter funktionen **Send DTMF**. Indtast tonesekvenser (tal), f.eks. ved fjernaflytning af en telefonsvarer.

# Kontaktpers.



**Eller**



Tryk på tasten i standbytilstand.

Du kan gemme kontaktpersoner med forskellige telefonnumre, faxnumre og yderligere adresseoplysninger. Du har hurtig adgang via fanerne: **Alle kontakter**, **Grupper**, **Onlinestatus**, **SIM**, **Filter**



Skift mellem fanerne.



Vælg en kontaktperson.



Ring til den valgte kontaktperson.

**Eller**

**Indstill.**

Åbn menuen, tryk på **Opret besked** for at oprette en besked til den valgte kontaktperson.

## Alle kontakter

Vis alle opslag, der er gemt i telefonen eller på SIM-kortet, i alfabetisk rækkefølge.

### <Nyt opslag>



Bekræft **<Nyt opslag>**. Fanerne vises.



Skift mellem fanerne: **Indstillinger**, **Privat**, **Business**, **Person**, **Onlinestatus**



Vælg indtastningsfelterne på faner.



Indtast mindst ét navn og telefonnummer med områdenummer.



Åbn menuen. Vælg **Gem**.

## Visning/redigering af opslag



Find det ønskede opslag.



Åbn den aktuelle fane for at redigere.



Åbn indstillingsmenuen.

## Grupper

Du har adgang til 10 grupper, som du kan bruge til at arrangere dine kontaktpersoner på en overskuelig måde.

## Redigering af gruppeattributter



Vælg gruppe.

**Indstill.**

Åbn menuen, og vælg **Egenskaber**.

## Tilføj en kontaktperson

Start funktion på fanen **Alle kontakter**.



Vælg kontaktperson, tryk på **Indstill.** Vælg **Føj til gruppe**. En kontaktperson kan kun tilhøre én gruppe.

## Onlinestatus

Vis alle kontaktpersoner, der har WV-adresser (onlinemeddelelser).

## SIM

Få vist kontaktpersoner på SIM-kortet

## Nyt opslag



Bekræft **Nyt opslag** og navn. Indtast telefonnummer, og vælg lagringssted.

## Visning/redigering af opslag



Vælg opslag, og rediger.

## Filter

Se telefonbogsindstillinger nedenfor.

## Kontaktpers. indstillinger

Filter	Der vises kun de opslag, som lever op til filterkriteriet.
Opret besked	Opret en besked til den valgte kontaktperson.
Søg OB IB	Søg efter det tildelte onlinebesked-ID.
Internet	Den URL, der er tilknyttet kontaktpersonen, åbnes i WAP-browseren.
Åbn	Visning af egne telefonnumre (f.eks. fax) som information.
Føj til gruppe	Føj opslaget til en gruppe.



**Optag lyd, osv.**

Opret en lyd til kontaktpersonen fra bunden, eller tilføj fra Mine filer.

**Mere**

Lager-, Synkronisering, Kapacitet, Indstillinger, Som visitkort, Visitkort, Importér, Tilf. flere felter

## Ring til liste

Telefonnumre gemmes, så du nemt kan ringe op igen.



Vælg og åbn en opkaldsliste.



Vælg telefonnummer.



Ring telefonnummeret op.

### Mistede opkald



Liste med indgående opkald, som du ikke har besvaret.



Symbol på displayet.

### Modtagne opk.

Liste med besvarede opkald.

### Kaldte numre

Liste med de numre, som du har ringet til.



Tryk på tasten i standbytilstand.

### Slet lister

Slet opslag.

## Tid/omkost.

Få vist takst og varighed under en samtale.



→ Tid/omkost.

Sidste samtale, Alle udg., Alle indkom., Rest. enheder  
Vælg og åbn område.

### Indstill.

Åbn, og vælg derefter Nulstil for at nulstille indstillingen.

## Telefonsvarer



→ Telefonsvarer

De fleste netudbydere stiller en postkasse til rådighed, hvor den person, der ringer op, kan lægge en indtalt meddelelse til dig. Hvis postkassen ikke tilbydes som standard af netudbyderen, skal du tilmeldes denne tjeneste og evt. foretage indstillingerne manuelt.

## Konfiguration



Du får to telefonnumre af netudbyderen:

### Gem telefonnummeret til postkassen

Ring til nummeret for at aflytte de indtalte meddelelser.



→ Telefonsvarer

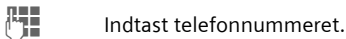
Indtast/rediger telefonnummeret, og bekræft med **OK**.

## Gem viderestillingsnummeret

Opkaldene viderestilles til dette telefonnummer.



**Indstill.** Åbn, og vælg f.eks. **Ubesvar. opk.** og derefter **Anvend**.



**Indstill.** Åbn menuen, og vælg derefter **Gem**.

## Aflytning



En ny indtalt meddelelse kan indikeres på følgende måder alt afhængigt af netudbyderen:



Symbol med signaltone/ en SMS eller et opkald med automatisk meddelelse.

Ring til postkassen, og aflyt meddelelsen/meddelelserne.



Tryk **længe** (indtast eventuelt telefonnummeret til postkassen én gang). Bekræft med **OK**.

## Beskeder


Din telefon kan sende og modtage standardtekstbeskeder (SMS'er) og multimedia-beskeder (MMS'er). Med MMS kan du sende tekst, billeder og lyde i en kombineret besked.

## Skriv/send en SMS-/MMS-besked



Indtast tekst. Skriv tekst med eller uden T9 (se nedenfor).



Indtast telefonnummer, eller åbn menuen, vælg **Tilføj fra** , og vælg modtager(e) fra telefonbogen.

**Indstill.**

(for MMS) Åbn menuen, vælg **Tilføj element**, og vælg elementtype, eller tilføj vedhæftning. Du kan vælge et emne. Derefter



Indtast telefonnummer, eller vælg fra telefonbogen.



Start afsendelsen.

## Tekstindtastning med T9

"T9" sammensætter det rigtige ord ud fra de enkelte indtastninger ved at sammenligne med en omfattende ordbog.



Tryk **kort**: Vælg **T9abc**. Skift mellem indtastningsfunktionerne: **T9Abc** for store bogstaver eller **123** for tal.



Du skal kun trykke **én gang** på tasten for det pågældende bogstav.

F.eks. "and"





Et mellemrum afslutter et ord.

Hvis der bliver fundet flere ord for en tastesekvens (et ord) i ordbogen, vises det mest sandsynlige ord først.



Tryk på tasten, hvis det ikke er det rigtige ord. Gentag denne fremgangsmåde, indtil det rigtige ord vises.

Sådan føjer du et ord til ordbogen:



Tryk på tasten, indtast ordet manuelt, og tryk på **Gem**.

T9® Text Input er licenseret under et eller flere af følgende patenter: U.S. Pat. Nr. 5,187,480, 5,818,437, 5,945,928, 5,953,541, 6,011,554, 6,286,064, 6,307,548, 6,307,549 og 6,636,162, 6,646,573; Australsk Pat. Nr. 727539, 746674 og 747901; Canadisk Pat. Nr. 1,331,057, 2,302,595 og 2,227,904; Japan Pat. Nr. 3532780, 3492981; United Kingdom Pat. Nr. 2238414B; Hong Kong Standard Pat. Nr. HK1010924; Republic of Singapore Pat. Nr. 51383, 66959 og 71979; Europæisk Pat. Nr. 0 842 463 (96927260.8), 1 010 057 (98903671.0), 1 018 069 (98950708.2); Republic of Korea Pat. Nr. KR201211B1 og KR226206B1. Folkerepublikken Kina Pat. Application Nr. 98802801.8, 98809472.X og 96196739.0; Mexico Pat. Nr. 208141; Russian Federation Pat. Nr. 2206118; og andre patenter er under behandling over hele verden.

## Tekstindtastning uden T9



Tryk **kort**: Vælg **abc**. Skift mellem indtastningsfunktionerne: **Abc** for store bogstaver eller **123** for tal.



Tryk **kort én gang** for at skrive bogstavet **a**, to gange for at skrive **b** osv. Tryk **længe** for at skrive tallet 2.



Tryk **kort** for at slette bogstavet til venstre for markøren. Tryk **længe** for at slette teksten hurtigt.



Tryk **kort**: Specialtegn vises.



Tryk for at indsætte mellemrum. Tryk to gange for at indsætte linjeskift.

## SMS-/MMS-indstillinger (udvalg)

Tilføj element	Tilføj indhold, f.eks. Tekst, Billeder, Lyd, Kontakt, Vedhæftet fil.
Opret element	Opret indhold. Lydoptager (s. 30).
Vis eksempel	Afspil hele MMS-beskedden på displayet.
Tekstred.menu	Inputsprog, Markér, Kopiér, Indsæt
Indsæt tekst	Tekstmoduler, Signatur, Startsætning, Kontaktopl., Bogmærke

## Modtag SMS/MMS

Hvis du har modtaget en ny besked, vises der en underretning på displayet.

**Læs** Åbner beskeden.

Hvis du **senere** vil modtage en komplet MMS-besked, skal underretningen åbnes.

**Indstill.** Åbn menuen, og vælg derefter **Læs**.

Svar/Besvar alle, Videre-send.

## Læs SMS/MMS'er

 →  → Indbakke

Vælg fanen **SMS/MMS**.

 Vælg beskeden.

 Læs **SMS/MMS** eller MMS-underretningen.

## Beskedlister

Beskederne vises på forskellige lister. Vælg fane, og læs beskeden/beskederne.

 →  → Kladder/Sendt/  
Udbakke/Beskedarkiv

**Kladder** Gem beskeden som en kladde, mens du opretter den. En besked gemmes automatisk som en kladde, hvis du besvarer et indgående opkald, mens du er ved at oprette beskeden.

**Sendt** Liste med alle sendte beskeder.

**Udbakke** Liste med beskeder, der endnu ikke har kunnet sendes, eller hvor overførslen mislykkedes.

**Beskedarkiv** Liste med beskeder, som du gerne vil gemme.

## SMS-/MMS-indstillinger

 →  → Indstillinger  
→ **SMS/MMS** → Vælg funktion.

Netudbyderen har normalt foretaget de grundlæggende indstillinger på forhånd.

## Afsend-indstill.

Indstil sendeindstillinger for SMS (**Servicecenter**, **Modtager** osv.) og MMS (**Leveringsrapp.**, **Gyldighed** osv.).

## Oprettelse

Indstil layout-indstillinger for SMS (**Tilføj signatur**, **Signatur** osv.) og MMS (**Oprett.type**, **Startsætning** osv.).

## Modtagelse

Kun for MMS. Indstillinger for modtagelse af beskeden, f.eks. **Hent (roaming)**, **Tillad lev.-rapp.**, **Tillad læserapp.** osv.

## Forbind.indstill.

Kun for MMS. Vælg den MMS-profil, hvori forbindelsesattributterne er angivet.

Du kan få de data, du skal bruge til denne formular, hos netudbyderen eller på:

[www.BenQMobile.com/customercare](http://www.BenQMobile.com/customercare)

## E-mail

Din telefon indeholder et e-mail-program (klient).

### Skrive/sendte



→ Opret ny → E-mail




Indtast tekst.

### Indstill.

Åbn menuen, og vælg derefter **Tilføj element**. Vælg elementtype, og/eller tilføj en vedhæftning. Indsæt et emne, og vælg derefter **Tilføj emne**.



Indtast telefonnummer/telefonnumre, eller åbn menuen, og vælg derefter modtager(e) **Tilføj fra** . Åbn flere felter såsom **Emne**:, **Cc**:, **Bcc**: via indstillingsmenuen.



Send en e-mail.

## Modtage/læse




→ Indbakke

Vælg fanen E-mail.



Åbn menuen. Vælg **Hent e-mail/ Hent indhold**.



Vælg besked, og bekræft med .

Yderligere valgmuligheder omfatter **Svar**, **Videresend**, **Gem vedh. fil**.

## Kladde/Sendt/Arkiv



→ Kladde/Sendt/Udbakke/  
Beskedarkiv → E-mail

Fanen med beskeder, der endnu ikke er sendt/er sendt/ikke kunne sendes/er arkiveret, vises.

## Indstilling




→ Indstillinger  
→ E-mail → Adgangsprof.

Før brugen skal adgangen til serveren og e-mail-parametrene konfigureres. Du vil modtage de nødvendige data fra netudbyderen eller på:

[www.BenQMobile.com/customercare](http://www.BenQMobile.com/customercare)



Vælg en eksisterende konto, og aktiver den med .

Eller

### Indstill.

Åbn. Vælg **Redigér**. Udfyld indstillingerne i overensstemmelse med netudbyderen (s. 24).

## Onlinebesked



Denne funktion giver mulighed for tekstbaserede samtaler med én eller flere brugere, som også er registreret.

Dine chatpartnere oprettes på kontaktlisterne. Når forbindelsen er oprettet, viser disse lister, hvem der kan kontaktes, om de vil forstyrres osv.

Du kan få flere oplysninger hos din netudbyder.

## WAP-push



WAP-pushmeddelelser transmitteres fra særlige servicecentre. Hvis du for eksempel har anmodet om konfigurationsdata fra din netudbyder, vil de blive sendt via WAP-push.



Vælg den ønskede besked.



Læs beskeden om de sendte data, og start eventuelt en overførsel.

Yderligere muligheder: **Kør**, **Installer**, **Accepter/Afvis**.

## CB-tjenester



Nogle netudbydere tilbyder infotjenester (infokanaler, **Cell Broadcast**). Hvis du har aktiveret modtagelsen, får du meddelelser om de aktiverede emner i din **Emneliste**.

## Internet



Hent spil, programmer, lyde, grafik osv. til din telefon på **wap.siemens.com** (Downloads). Internetadgangen kræver muligvis et abonnement hos din netudbyder.

## Adgang til netudbyderen

Åbn din netudbyders URL-adresse direkte fra browseren.

## Downl. assis.

Du får praktisk hjælp til overførslen.

## Indtast URL

Ved indtastning startes browseren, og siden vises.

## Bogmærker

Vis listen med gemte sider.



Vælg et bogmærke, og åbn URL'en med

## Markér websted

Den aktuelle side gemmes som bogmærke.

## Internet

Start browseren med den forudindstillede indstilling.

### Browserindstillinger

<b>Startside</b>	Åbn den forudindstillede startside.
<b>Bogmærker</b>	Vis den gemte liste med bogmærker; gem bogmærket.
<b>Gå til...</b>	Indtast en URL.
<b>Genindlæs</b>	Genindlæs den aktuelle side.
<b>Vis URL</b>	Vis URL-adressen for den aktuelle side til afsendelse via SMS/MMS/e-mail.
<b>Historie</b>	Vis de senest besøgte internetsider.
<b>Afbryd</b>	Afbryd forbindelsen.
<b>Fil</b>	Gem objektet/afslut siden på den aktuelle side. Vis gemte sider.
<b>Konfiguration</b>	Indstil eller nulstil browseren.
<b>Afslut</b>	Luk browseren.

### Afbryd forbindelsen



Tryk for at afbryde forbindelsen og lukke browseren.

### Navigation i browseren



- Vælg et hyperlink.
- Indstillinger, status til/fra.
- Et indtastningsfelt/link frem via menuen **Indstill.**
- Et indtastningsfelt/link tilbage med **Tilbage** eller via menuen **Indstill.**

### Indtastning af specialtegn



Vælg specialtegn.

### Browser-indstillinger

**Indstill.** Åbn menuen, vælg **Konfiguration**.

<b>Browser</b>	Vælg startindstillinger og håndtering af billeder/lyde samt afsendelsesindstillinger.
<b>Protokol parameter</b>	Indstil protokolparametre push-beskeder.
<b>Sikkerhed</b>	Indstil kryptering.
<b>Kontekst</b>	Nulstil sessionen, slet cachen, oversigten og cookies.
<b>Om...</b>	Vis oplysninger om browseren.

### Historie/Gemte websider

Vis listen med de senest besøgte/gemte internetsider.

Din internetbrowser er licenseret af:



**OPENWAVE™**



# Indstillinger

## Profiler



Der kan gemmes en række forskellige indstillinger i en telefonprofil, så du f.eks. kan tilpasse telefonen til omgivelsernes støjniveau.

- Generelt, Vibrator, Møde, Outdoor, Car Kit, Headset
- Du kan navngive to personlige profiler (<Navn>).





Vælg profil.



Aktiver profilen.

### Yderligere oplysninger

- Sådan åbner du listen i standbytilstand:  
 profillisten vises.
- Den aktive profil identificeres med .

## Temaer



Indlæs en helt ny grafisk visning i din telefon, f.eks.

Animationer, Lyde, Overflader, Skrifttype, Baggrund



Vælg tema.



Aktiver. Vælg eventuelt  
**Vis eksempel.**

## Visning



Du kan ændre displayindstillingerne i din telefon, f.eks.: Baggrund, Logo, Screensaver, Startanim./Slukanim. eller Belysning.

## Vibrator



Vibratoren kan aktiveres som supplement til ringetonen (f.eks. i støjende omgivelser).

## Dataforbind.



## Bluetooth® (BT)

Aktiver/deaktiver Bluetooth, og administrer listen med kendte Bluetooth-enheder.

Varemærket Bluetooth® og de tilknyttede logoer ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver anvendelse af sådanne varemærker fra BenQ Corp's side foregår under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.  
Bluetooth QDID (Qualified Design ID)  
B02422

### Yderligere oplysninger

Du kan forøge standbytiden ved at deaktivere Bluetooth, hvis du ikke bruger det.



## GPRS



Data overføres hurtigere på mobilnettet med GPRS.

## Bluetooth-inds.



Bluetooth-aktivering. **Mit BT-navn:** Giv telefonen et navn, første gang du tænder den.

## Søg

Angiv, hvilke BT-enheder der skal søges efter.

## Enhedsliste

### • Kendt udstyr

Tilføj regelmæssige BT-partnere til listen med kendte enheder. Hvis et opslag er "fortroligt", spørges der ikke om en adgangskode.

### • Sidst tilsluttet

Liste med de seneste og/eller stadig tilsluttede enheder.

### • Afvis-liste

Tilslutningsforsøg fra enheder, der findes på denne liste, afvises.

### • Seneste søgere.

Liste med de enheder, der senest er blevet fundet.

## Mit BT-navn

Giv enheden et navn (maks. 20 tegn), som partneren vil se. Hvis telefonen ikke har et navn, bruges den ikke-redigerbare enhedsadresse.

### • Synlig f. andre

Angiv, hvordan din telefon skal forholde sig, når den har kontakt med andre BT-enheder.

### • Skjult

Din telefon er ikke "synlig" for andre BT-enheder.

### • Autotilstand

Din telefon er "synlig" for andre BT-enheder i fem minutter. Derefter følger en forespørgsel om, hvorvidt „synligheden“ skal opretholdes.

### • Altid synlig

Din telefon er altid "synlig" for andre BT-enheder.

### Visninger på displayet



Bluetooth aktiveret.



Bluetooth synlig for andre.

## Onlineindstill.

Standardindstilling og aktivering af forbindelsesprofilerne for datatransmission. Telefonens standardindstillinger afhænger af netudbyderen. Spørg udbyderen, eller gå til:  
**[www.BenQMobile.com/customer-care](http://www.BenQMobile.com/customer-care)**

## Fax/data

### Send tale/fax



Indstil denne funktion på telefonen før overførslen, så du kan skifte fra tale- til faxtilstand.

### Modt.fax/data



Opkaldet signaleres med en særlig opkaldstone, og opkaldstypen (fax eller data) vises. Start nu kommunikationsprogrammet på din pc for at modtage faxmeddelelsen/dataene.

## Genveje

 →  → Hurtigopk.tast

### Displaytaster/Hurtigopk.tast

Du kan tildele én funktion til hver af de to displaytaster eller et opkaldsnummer til Hurtigopk.tast.

#### Yderligere oplysninger

Alle taster kan være indstillet af netudbyderen på forhånd (f.eks. adgang til "SIM-tjenester" eller direkte opkald til internet-portalen). Denne indstilling af tasten kan muligvis ikke ændres.

### Hurtigopk.tast

Du kan knytte et telefonnummer til Hurtigopk.tast.

### Navi-taster

Tildel en funktion til navigationstastens tre retninger (virker kun i standbytilstand). Tryk nedad er tildelt åbning af telefonbogen og kan ikke ændres.

## Taltaster

Brug taltasterne fra 2 til 9 som genvejstaster for hurtigere aktivering af funktioner. **Taltasten 1** er reserveret til postkassens telefonnummer.

### Tildeling af numre eller funktioner




Vælg tasten.



Åbn listen.



Vælg <Telefonnummer> fra listen for at tildele et nummer, eller vælg et program for at tildele en funktion. Bekræft med .

## Opkaldsindst.



→  → Opkaldsindst.

### Skjul nummer



Hvis denne indstilling er aktiveret, vil dit telefonnummer ikke blive vist på samtalepartnerens display.

### Banke på




Aktiver/deaktiver bank på-funktionen.

### Viderestilling


Viderestil opkald til postkassen eller til andre telefonnumre.

## Indstil viderestilling



Vælg f.eks. **Ubesvar. opk.** (Indeholder betingelserne **Ingen forbind.**, **Intet svar**, **Optaget**). Bekræft med .

### Anvend

Vælg. Indtast det telefonnummer, som opkaldet skal viderestilles til. Bekræft underretningen med .

## Alle opkald



Alle opkald viderestilles



Symbol i standbytilstand.


Yderligere viderestillingstyper:

**Ingen forbind.**, **Intet svar**, **Optaget**, **Modtager fax**, **Modtager data**

## Vækkeopk. fra

Kun opkald fra telefonnumre, der står i telefonbogen, eller som er knyttet til en gruppe, signaleres med lyd. Andre opkald vises kun.

## Vilkårlig tast

Du kan besvare indgående opkald med tryk på en vilkårlig tast (undtagen .

## Minuttone

Under samtalen hører du (og kun du) et bip hvert minut til kontrol af samtalens varighed.

## Telefonindstill.



→ Telefonindstill.

Redigér telefonens **Sprog**, **Tastetoner**, **Servicetoner**. Indstil, at telefonen automatisk slukker hver dag på samme tidspunkt.

## IMEI-nummer

Telefonens ID-nummer (IMEI) vises. Denne oplysning kan være en hjælp for serviceafdelingen.

## Udstyrstest

På fanen til højre med oplysninger tilbydes en selvtest (alle individuelle tests) samt forskellige individuelle tests.


### Softwareversion

\* # 0 6 #, tryk derefter på .

## Nulstil indstill.

Nulstil telefonen til standardværdierne (fabriksindstillingerne). SIM-kortet og netindstillingerne påvirkes ikke.

I standbytilstand skal du indtaste:

\* # 9 9 9 9 # .

## Ur



→ Ur

## Tid/dato

Indstil uret korrekt én gang, når du tager telefonen i brug.



Start redigeringen, og indtast dato/klokkeslæt.

## Sikkerhed



### Tastaturspær.

Tastaturet låses automatisk, hvis der ikke trykkes på en tast i et bestemt stykke tid. Du kan dog stadig modtage opkald og foretage nødopkald.

Spærring/ophævelse af spærringer i standbytilstand. I det enkelte tilfælde:



Tryk længe.

### Direkte opkald

Du kan kun ringe til **ét** telefonnummer.

### Kun



Begræns opkald til telefonnumre i telefonbogen, der er beskyttet gennem SIM-kortet.

### Kun dette SIM



På denne måde forhindres det, at din telefon anvendes med et **andet** SIM-kort.

### Certifikater

Visning af certifikater for beskyttede dataforbindelser.

### PIN-koder

Beskrivelse, se s. 11:

PIN-kodekont., Skift PIN-kode, Skift PIN2, Skift tlf.kode

## Netspærring



Netspærringen begrænser anvendelsen af dit SIM-kort.

### Alle udgående

Alle udgående opkald med undtagelse af nødopkald er spærret.

Andre indstillinger: **Udg. internat.** (udgående internationale), **Udg.int.u.hjem** (udgående internationale uden hjem), **Alle indkom.**, **Ved roaming**, **Statuskontrol**, **Slet alle**.

## Tilbehør



### Car Kit

Kun i forbindelse med et originalt håndfrit installationssæt. Car Kit-profilen aktiveres automatisk, når telefonen anbringes i holderen.

### Headset

Kun sammen med et originalt headset. Hvis der anvendes et originalt headsæt, aktiveres profilen automatisk, når headsættet tilsluttes.

### USB-opladning



Telefonen kan kobles til en pc med USB-kablet. Du kan også oplade batteriet på denne måde (kun med originalt tilbehør).

# Organizer

 →  → Vælg funktion.

## Kalender

Indtast aftaler i kalenderen. Indstil klokkeslæt og dato (s. 26), så kalenderen kan fungere korrekt. Kalenderen har tre visninger: månedsvisning, ugevisning og dagsvisning.

 /  Bladr mellem uger/dage/timer.

## Kalenderemner

Kalenderemner vises i kronologisk rækkefølge på en liste.

### Opret et nyt kalenderemne

<Nyt opslag>

Vælg.

**Kategori:** Vælg Memo, Voice Memo, Opkald, Møde, Ferie, Fødselsdag.

## Opgaver

En opgave vises som et kalenderemne i agendaen for den pågældende dag. Der kræves ikke et tidspunkt. Opgaven vises i så fald hver dag først på listen, indtil den markeres som udført.


## Noter

Skriv og håndter tekstnotater. Beskyt fortrolige oplysninger med en telefonkode.

## Memo funktion

 →  → Memo funktion

Eller



 Tryk på sidetasten.


Brug memofunktionen til at indspille korte talenotater eller til at optage opkald.

### Ny indspilning

<Optag ny>

Vælg. Der lyder et kort bip.



 /  Pause/indspilning.

 Afslut optagelsen.

### Afspilning (via Media player)

 Vælg indspilning.

 Afspilning/pause.

 /  **Tryk længe** for at spole frem og tilbage.

### Advarsel!

Der kan være strafferetlige begrænsninger for anvendelsen af denne funktion. Husk altid at fortælle samtalepartneren i forvejen, hvis du ønsker at optage samtalen, og behandl de optagede samtaler fortroligt. Du må kun bruge denne funktion, hvis din samtalepartner er indforstået med det.

## Tidszoner

Se s. 10.

## Fjernsynkronisering

Brug denne funktion til at fjernsynkronisere de personlige data på din telefon (kontaktpersoner, notater, kalenderopslag) med eksternt lagrede data.

### Synkronisering

Inden synkroniseringen skal der vælges en profil (**Aktiv konto**) og et dataområde, og den korrekte sti til dataene (**Serverindst.**) skal indtastes.

Fortrolige notater overføres ikke.

**Synkr.** Computeren ringes op, og synkroniseringen startes.

Der kan indstilles to profiler til synkronisering.

## Vækkeur



Alarmen ringer på det indstillede tidspunkt – også selvom ringetonerne er deaktiveret eller telefonen er slukket. Vækkeuret aktiveres automatisk, efter at der er foretaget en ændring.

Tryk på en vilkårlig taltast for at deaktivere alarmen.



Indstil vækketidspunkt (tt:mm).

Eller



Aktiver/deaktiver vækkeuret.

### Indstil dagene for en alarm.

**Indstill.** Åbn menuen, og vælg **Indstil dage**.



Skift mellem ugedagene.



Marker dagene for en alarm, eller fjern markeringen.

**Gem**

Gem vækketidspunktet.

## Ringetoner



Indstil lydstyrken for alle toner, eller indstil tonerne til forskellige funktioner, f.eks. SMS, vækkeur.

## Ekstrafunkt.



→ Vælg funktion.

## SIM-tjenester (ekstrafunktion)

Netudbyderen kan tilbyde specielle anvendelsesmuligheder via SIM-kortet, som f.eks. Mobil Banking, børsinformationer o.l.



Symbol for SIM-tjenester.

Yderligere oplysninger får du hos netudbyderen.

## Mine progr.

Se **Mine filer** s. 31.

## Media player

Alle mediefilerne på telefonen vises på faner: **Lyde**, **Billeder**.



Vælg fane.



Vælg fil, og bekræft for at starte afspilningen.

### Lyde

Afspil melodier.



Afspil eller hold pause alt, afhængigt af situationen.



Spol frem/tilbage, mens tasten holdes nede. Denne funktion understøttes ikke af alle fil-/medietyper.



Indlæs den næste/foregående mediefil.

+ / -

Indstil lydstyrken.



Slå lyden fra.

**Stop**

Afslut afspilningen.

### Billeder



Zoomfunktion. Zoom ind/ud med displaytasterne (+/-).



Flyt et forstørret billede.



Centrer billedet.



Skift til og fra fuld billedvisning.

## Lommeregner

Brug lommeregneren til en hurtig udregning, når du er på farten.

## Enhedskonv.

Du kan omregne forskellige måleenheder i titalssystemet til andre måleenheder.

## Onlinestatus

Programmet kan startes fra en række andre programmer som f.eks.

**Onlinebesked** eller fra **Kontaktpers.** I **Onlinestatus** kan du indstille attributter som f.eks. "Tilgængelighed" eller "Humør", som er synlige for abonnenter på **Onlinebesked**. Du kan også redigere dine statuslister for de respektive tjenester her.

## Lydoptager

Brug lydoptageren til at indspille lyde eller toner, som du kan bruge som ringetoner.

Indspilning og afspilning, se Memo funktion, s. 28.

## Min menu

Opret din egen menu med funktioner, telefonnumre eller internetsider, som du ofte benytter.

# Mine filer

Som hjælp til at organisere dine filer kan du arbejde med filsystemet på samme måde som med et pc-filhåndteringsværktøj. Der er separate mapper til de forskellige datatyper i Mine filer.



Vis listen med mapper og filer.



Vælg fil eller mappe.



Åbn mappen. Vælg fil eller link.

Alt afhængigt af dit valg åbnes filen med det tilknyttede program, eller overførslen startes.

## Download

Melodier, billeder spil og andre programmer kan hentes på internettet. Når du har hentet dem, står de til rådighed på telefonen. De fleste programmer indeholder en betjeningsvejledning. De relevante mapper indeholder downloadfunktionen til at downloade f.eks. nye billeder og lyde.

Vær opmærksom på, at billeder og lyde kan være beskyttet (Digital Rights Management).

På din telefon er der på forhånd installeret en række programmer og spil.

Overførslerne kan finde sted i to trin, hvis der er behov for det:

## Kun beskrivelsesfil

Kun beskrivelsesfilen med oplysninger hentes. Det egentlige program/spil skal hentes separat.

## Komplet overførsel

Hele programmet/spillet hentes.

## Yderligere oplysninger

Med browseren kan du downloade programmer fra internettet (f.eks. ringetoner, spil, billeder, animationer).

BenQ Mobile garanterer eller hæfter ikke for programmer, som kunden har indlæst, og som ikke var indeholdt i den oprindelige levering. Det samme gælder for funktioner, som efterfølgende er downloadet og indlæst på kundens foranledning. Køberen bærer den fulde risiko for tab, beskadigelse af og mangler ved telefonen eller programmet såvel som for alle skader og følgevirkninger, der forårsages af programmet. Af tekniske årsager kan sådanne programmer eller efterfølgende aktivering af bestemte funktioner gå tabt, hvis telefonen udskiftes/leveres igen eller repareres. I disse tilfælde skal køber downloade eller aktivere programmet igen. Kontroller venligst, at telefonen indeholder Digital Rights Management (DRM), således at downloadede programmer beskyttes mod ulovlig kopiering. Disse programmer er i så fald udelukkende beregnet til din telefon og kan derfor heller ikke overføres fra telefonen til sikkerhedskopieringsformål. BenQ Mobile hverken garanterer eller påtager sig noget ansvar for, at kunden er i stand til at downloade eller aktivere programmer igen, eller for at det kan gøres gratis. Vi anbefaler, at du jævnligt tager en sikkerhedskopi af programmerne på din pc ved hjælp af "Mobile Phone Manager" Du finder MPM på den medfølgende cd-rom. Du kan hente den nyeste version af MPM på internettet på følgende adresse:

**[www.BenQ-Siemens.com/s68](http://www.BenQ-Siemens.com/s68)**



## Mappestruktur

Der er på forhånd oprettet separate mapper til forskellige datatyper i **Mine filer**. Disse mapper kan ikke ændres. Strukturen og indholdet kan variere afhængigt af netudbyderen.

Mappe	Beskrivelse	Format
Lyde	Lyde, ringetoner	mid, amr wav
Billeder	Billeder	bmp, bmx jpg, jpeg png, gif
Temaer	Indlæst tema (komprimeret)	sdt
	Temakonfiguration (komprimeret)	stc
Phone Pilot	Valg af en figur	sda
Spil	Java-arkiv	jar
	Download-info	jad
Programmer	Programmer	*
Diverse	Tekstmoduler	tmo
	Indspilninger	vmo
	Internetsider	html wml

## Mobile Phone Manager

MPM (Mobile Phone Manager) giver dig mulighed for at anvende udvidede telefonfunktioner fra din pc. Telefonen og pc'en kommunikerer med hinanden via et datakabel eller via Bluetooth. MPM giver dig adgang til et stort antal funktioner.

Du kan håndtere dine adressedata og kontaktpersoner og synkronisere dem med andre telefoner, ringe op med et tryk på en knap og håndtere telefonkonferencer. Oprettelse, læsning, lagring og afsendelse af SMS-beskeder understøttes også.

MPM, en detaljeret brugervejledning og online Hjælp findes på den cd, der følger med telefonen. Du kan hente fremtidige versioner af softwaren på internettet på følgende adresse:


**[www.BenQ-Siemens.com/s68](http://www.BenQ-Siemens.com/s68)**

# Kundeservice (Customer Care)

Nem og ukompliceret hjælp ved spørgsmål angående teknik og betjening af telefonen får du fra vores Online Support på Internettet:

**[www.BenQMobile.com/customer-care](http://www.BenQMobile.com/customer-care)**

Altid til rådighed - overalt. Du kan få hjælp til vores produkter døgnet rundt. Her finder du et interaktivt fejlsøgningssystem, en oversigt over de mest almindelige spørgsmål og svar samt betjeningsvejledninger og aktuelle softwareopdateringer, der kan downloades.

Når du ringer op, bedes du have dit købsbevis, telefonens nummer (IMEI, angivet med \*#06#), softwareversion (angivet med \*#06# derefter ) samt kundennummer til Services ved hånde.

I lande, hvor vores produkt ikke sælges af autoriserede forhandlere, tilbydes der ikke ombytnings- eller reparationservice.

Hvis en reparation er nødvendig ved eventuelle garanti- eller forpligtelseskrav, får du hurtigt og pålidelig hjælp fra vores servicecentre:

Abu Dhabi .....	0 26 42 38 00
Argentina .....	0 81 02 22 66 24
Australien .....	13 00 66 53 66
Bahrain .....	40 42 34
Bangladesh .....	0 17 52 74 47
Belgien .....	0 78 15 22 21
Bolivia .....	0 21 21 41 14
Bosnien-Hercegovina .....	0 33 27 66 49
Brunei .....	02 43 08 01
Bulgarien .....	02 73 94 88
Canada .....	1 88 87 77 02 11
Chile .....	8 00 53 06 62
Columbia .....	01 80 07 00 66 24
Danmark .....	35 25 65 29
Dubai .....	0 43 96 64 33
Ecuador .....	18 00 10 10 00

Egypten .....	0 23 33 41 11
Elfenbenskysten .....	05 02 02 59
Estland .....	56 64 54 00
Filippinerne .....	0 27 57 11 18
Finland .....	09 22 94 37 00
Forenede Arabiske Emirater .....	0 43 66 03 86
Frankrig .....	01 56 38 42 00
Grækenland .....	80 11 11 11 16
Holland .....	0 90 03 33 31 00
Hongkong .....	28 61 11 18
Indien .....	22 24 98 70 00 Extn: 70 40
Indonesien .....	0 21 46 82 60 81
Irland .....	18 50 77 72 77
Island .....	5 20 30 00
Italien .....	02 45 27 90 36
Jordan .....	0 64 39 86 42
Kambodsha .....	12 80 05 00
Kenya .....	2 72 37 17
Kina .....	40 08 88 56 56
Kroatien .....	0 16 10 53 81
Kuwait .....	2 45 41 78
Lettland .....	7 50 11 18
Libanon .....	01 44 30 43
Libyen .....	02 13 50 28 82
Litauen .....	8 70 07 07 00
Luxembourg .....	40 66 61 56 40
Makedonien .....	0 23 13 18 48
Malaysia .....	+ 6 03 77 12 43 04
Malta .....	+ 35 32 14 94 06 32
Marokko .....	22 66 92 09
Mauritius .....	2 11 62 13
Mexico .....	01 80 07 11 00 03
New Zealand .....	08 00 27 43 63
Nigeria .....	0 14 50 05 00
Norge .....	22 57 77 46
Oman .....	79 10 12
Pakistan .....	02 15 66 22 00
Paraguay .....	8 00 10 20 04
Peru .....	0 80 05 24 00
Polen .....	08 01 30 00 30
Portugal .....	8 08 20 15 21
Qatar .....	04 32 20 10
Rumænien .....	02 12 09 99 66
Rusland .....	8 80 02 00 10 10
Saudi Arabien .....	0 22 26 00 43

Schweiz .....	08 48 21 20 00
Serbien .....	01 13 07 00 80
Singapore .....	62 27 11 18
Slovakiet .....	02 59 68 22 66
Slovenien .....	0 14 74 63 36
Spanien .....	9 02 11 50 61
Storbritannien .....	0 87 05 33 44 11
Sverige .....	08 57 92 90 49
Sydafrika .....	08 60 10 11 57
Taiwan .....	02 23 96 10 06
Thailand .....	0 27 22 11 18
Tjekkiet .....	2 33 03 27 27
Tunesien .....	71 86 19 02
Tyrkiet .....	0 21 64 59 98 98
Tyskland .....	0 18 05 33 32 26
Ukraine .....	8 80 05 01 00 00
Ungarn .....	06 14 71 24 44
Uruguay .....	00 04 05 46 62
USA .....	1 88 87 77 02 11
Venezuela .....	0 80 01 00 56 66
Vietnam .....	84 89 20 24 64
Zimbabwe .....	04 36 94 24
Østrig .....	05 17 07 50 04

## Pleje og vedligeholdelse

Telefonen er designet og fremstillet meget omhyggeligt og skal derfor også behandles med omsorg. Hvis du følger de nedenstående forslag, vil du have glæde af din telefon i meget lang tid.

- Beskyt telefonen mod væske og fugtighed! I nedbør, fugt og væske er der mineraler, som korroderer de elektroniske strømkredsløb. Hvis din telefon alligevel bliver våd, skal du med det samme koble den fra strømforsyningen for ikke at få stød. Anbring ikke telefonen på/i en varmekilde (f.eks. mikrobølgeovn, ovn eller radiator) - heller ikke for at tørre den. Telefonen kan blive overophedet og eventuelt eksplodere.

- Brug eller opbevar ikke telefonen i støvede og snavsede omgivelser. De bevægelige dele kan tage skade, og kabinettet kan blive deformt eller misfarvet.
- Opbevar aldrig telefonen i varme omgivelser (f.eks. på bilens instrumentbræt om sommeren). Høje temperaturer kan reducere elektronisk udstyrs levetid, beskadige batterier og misdanne visse kunststoffer eller få dem til at smelte.
- Opbevar ikke telefonen i kolde omgivelser. Når telefonen igen varmes op (til den normale driftstemperatur), kan der danne sig fugt inde i den, hvilket kan beskadige de elektroniske printplader.
- Tab ikke telefonen, udsæt den ikke for slag eller stød, og ryst den ikke. De skrøbelige printplader i telefonen kan gå i stykker ved en sådan voldsom behandling!
- Anvend ingen ætsende kemikalier, rengøringsopløsninger eller skrappe rengøringsmidler ved rengøring af telefonen!

Retningslinjerne ovenfor gælder både for telefonen, batteriet, laderen og alt tilbehør. Hvis en af delene ikke fungerer korrekt, kan du få hurtig og pålidelig hjælp i vores servicecentre.

# Telefonens data

## Overensstemmelseserklæring

BenQ Mobile erklærer hermed, at den mobiltelefon, som beskrives i den foreliggende vejledning, opfylder de vigtigste krav og andre gældende bestemmelser i Rådets direktiv 1999/5/EF (teleterminaldirektivet). Den pågældende overensstemmelseserklæring (DoC) er underskrevet.

Om nødvendigt kan en kopi af originalen rekvireres via firmaets hotline eller på:

[www.BenQMobile.com/conformity](http://www.BenQMobile.com/conformity)

CE 0168

## Tekniske data

GSM-klasse:	4 (2 Watt)
Frekvensområde:	880 - 960 MHz
GSM-klasse:	1 (1 Watt)
Frekvensområde:	1.710- 1.880 MHz
GSM-klasse:	1 (1 Watt)
Frekvensområde:	1.850- 1.990 MHz
Vægt (telefon):	78,5 g
Vægt (lader):	ca. 70 - 90 g
Størrelse:	107,5 × 44 × 13,2 mm (58 ccm)
Li-Ion batteri:	660 mAh
SIM-kort:	3,0/1,8 V

### Telefonidentifikation

Følgende oplysninger er vigtige, hvis du mister telefonen eller SIM-kortet:

SIM-kortets nummer (står på kortet):

.....  
Telefonens 15-cifrede serienummer  
(under batteriet):

.....  
Netudbyderens kundeservicenummer:

### Hvis du mister telefonen

Hvis du mister telefonen eller SIM-kortet, skal du omgående ringe til netudbyderen for at undgå misbrug.

## Driftstider

Driftstiden afhænger af de respektive betingelser for nettet og anvendelsen. Ekstreme temperaturer nedsætter telefonens standbytid betydeligt. Undgå derfor at lægge telefonen i solen eller på en radiator.

### Taletid

Op til 300 minutter.

### Standbytid

Op til 300 timer.

Udført handling	Tid (min.)	Reduktion af standbytiden med
Opkald	1	30-90 minutter
Lys *	1	40 minutter
Netsøgning	1	5-10 minutter
* Indtastning, spil, kalender osv.		

## Kvalitetserklæring vedr. displayet

På grund af den anvendte teknologi kan der i undtagelsestilfælde forekomme nogle få uensfarvede punkter (dots) i displayet.

Du skal blot være opmærksom på, at forekomsten af lysere eller mørkere punkter normalt ikke betyder, at der er opstået en fejl.

## Batterikvalitetserklæring

Batteriets kapacitet nedsættes, hver gang det oplades/aflades. Hvis batteriet opbevares steder med for høj eller for lav temperatur, vil kapaciteten ligeledes nedsættes med tiden. På den måde kan mobiltelefonens driftstider blive betydeligt afkortede, også efter fuld opladning.

Under alle omstændigheder er batteriet fremstillet således, at det stadigvæk kan oplades og aflades inden for seks måneder efter købet af din mobiltelefon. Hvis det efter seks måneder er klart, at batteriet har mistet ydeevne, anbefaler vi, at du udskifter det. Køb kun originale batterier.

## Producentens Garanti

Slutbrugeren ydes en af forhandleren uafhængig fabriksgaranti på nedenstående vilkår:

- Hvis der inden for de første 24 måneder efter køb opdages mangler på udstyret og de tilhørende komponenter som følge af produktions- og materialefejl, kan BenQ Norway frit vælge, om man vil foretage ombytning med et nyt, tidssvarende udstyr eller afhjælpe manglen gennem reparation. På dele som udsættes for slitage (f.eks. batterier, tastaturer, kabinetter, kabinetkomponenter og etuier, for så vidt de medfølger) ydes 6 måneders holdbarhedsgaranti fra købsdatoen.
- Garantien bortfalder, hvis manglen skyldes forkert anvendelse og/eller manglende overholdelse af betjeningsvejledningens instruktioner.
- Garantien kan ikke udstrækkes til at omfatte servicearbejde udført af den autoriserede forhandler eller kunden selv (f.eks. installation, konfigurerings og downloadet software). Vejledninger og software leveret på et særskilt datamedium er heller ikke omfattet af garantien.
- Købskvitteringen skal sammen med købsdatoen anvendes ved fastlæggelsen af, om en given reklamation ligger inden for reklamationsperioden. Reklamationer under garantien skal fremsættes senest to måneder efter, at manglen er blevet opdaget.
- BenQ Norway har ret til at beholde udstyr og komponenter, der ombyttes eller returneres til BenQ Norway.

- Garantien omfatter nyt udstyr købt inden for EU. For produkter, solgt i Danmark, er garantien udstedt af BenQ Norway, filial af BenQ Mobile, Dybendsøvej 3, 2630 Tåstrup.
- Garantien omfatter ikke andre typer skader, der er opstået i forbindelse med telefonen, end de ovennævnte. Denne garanti har ikke til formål at udelukke eller indskrænke forbrugerens lovmæssige rettigheder, ej heller producentens erstatningsansvar i tilfælde af dødsfald eller personskade forårsaget af dennes misligholdelse.
- Krav, der ikke er omfattet af garantien, kan ikke imødekommes. BenQ Norway kan ikke holdes ansvarlig for driftsforstyrrelser, formuetab eller tab af data og software samt andre informationer, som bruger selv har downloadet/indtastet.
- Hvis der ikke foreligger mangler, der er omfattet af denne garanti, forbeholder BenQ Norway sig ret til at debitere kunder for ombytning eller reparation.
- Ovenstående regler ændrer ikke bevisbyrden til skade for kunden.

Du bedes venligt henvende dig til vores online-support på internettet

**[www.BenQMobile.com/customercare](http://www.BenQMobile.com/customercare)** eller til Telefonservice for at få indløst garanti. Telefonnummeret finder du i betjeningsvejledningen.

# SAR

## EU (RTTE) og internationalt (ICNIRP)

OPLYSNINGER OM RF-EKSPONERING/  
SAR (SPECIFIC ABSORPTION RATE)

DENNE MODEL OVERHOLDER DE INTERNATIONALE RETNINGSLINJER FOR UDSÆTTELSE FOR RADIOBØLGER

Din mobiltelefon er en radiosender og -modtager. Den er konstrueret således, at den ikke overstiger de grænser for radiobølgeeksponering, som de internationale retningslinjer anbefaler. Disse retningslinjer er udviklet af den uafhængige videnskabelige organisation ICNIRP og omfatter sikkerhedsmarginer, der har til formål at sikre, at alle personer beskyttes uanset alder og helbred.

Retningslinjerne anvender måleværdien SAR (Specific Absorption Rates). For mobile enheder er grænseværdien for SAR 2 W/kg, og denne grænseværdi er indoptaget i den europæiske standard EN 50360 og i andre nationale standarder. CE-mærkningen angiver, at EU-kravene overholdes.

Den højeste SAR-værdi for denne enhed var ved test ved øret **0,54 W/kg<sup>1</sup>**. Mobile enheder har mange funktioner, og de kan derfor anvendes andre steder end ved hovedet, f.eks. på kroppen. I så fald kræves der ved dataoverførsel (GPRS) en afstand på **2,0 cm**.

1 Testene udføres i henhold til de internationale retningslinjer for test.

SAR måles ved enhedens højeste sendeeffekt, og denne enheds faktiske SAR-niveau ved brug ligger derfor typisk under den ovenfor anførte værdi. Dette skyldes automatiske ændringer af enhedens effektniveau, der har til formål at sikre, at den kun anvender den effekt, der er nødvendig for at få forbindelse med nettet.

Baseret på den nuværende videnskabelige viden mener Verdenssundhedsorganisationen ikke, at der kræves særlige forebyggende foranstaltninger ved brug af mobile enheder. Hvis du imidlertid ønsker at reducere eksponeringen, kan du gøre dette ved at begrænse opkaldenes varighed eller ved at bruge telefonen "håndfrit", så den holdes væk fra hoved og krop.

Du kan finde yderligere oplysninger på Verdenssundhedsorganisationens websted ([www.who.int/emf](http://www.who.int/emf)) eller hos BenQ Mobile ([www.BenQMobile.com](http://www.BenQMobile.com)).

## Licensaftale

Nærværende Licensaftale ("Aftale") er en aftale mellem dig og BenQ Mobile GmbH & Co. OHG ("BenQ"). Aftalen giver dig ret til at bruge den Licenserede Software, der er anført i paragraf 1 nedenfor, og som du kan have fået som en del af din telefon, lagret på cd-rom, sendt til dig via elektronisk post eller trådløst, hentet fra BenQ's websider eller servere eller fra andre kilder i henhold til de vilkår og betingelser, der er beskrevet nedenfor.

Læs denne Aftale omhyggeligt, inden du bruger din telefon. Ved at bruge din telefon eller installere, kopiere og/eller bruge den Licenserede Software, tilkendegiver du, at du har læst og forstået Aftalen, og du accepterer at være bundet af alle de vilkår og betingelser, der er beskrevet nedenfor. Du

accepterer desuden, at hvis BenQ eller en af BenQ's licensgivere ("Licensgiver") er nødt til at iværksætte nogen form for proces, juridisk eller på anden måde, for at gøre deres rettigheder gældende i henhold til denne Aftale, vil BenQ og/eller BenQ's Licensgiver have ret til foruden alle andre skyldige beløb at få dækket rimelige advokatsalærer, udgifter og omkostninger af dig. Hvis du ikke accepterer alle denne Aftales vilkår og betingelser, må du ikke installere eller bruge den Licenserede Software. Denne Aftale gælder for alle opdateringer, udgaver, revisioner og udvidelser af den Licenserede Software.

1. **LICENSERET SOFTWARE.** Når udtrykket "Licenseret Software" anvendes i denne aftale, betyder det under ét: al software i din telefon, alt indhold på diske, cd-rom'er, elektronisk post og dertil vedhæftede filer eller andre medier, som denne Aftale leveres sammen med, herunder al relateret software fra BenQ eller tredjepart, inklusive opgraderinger, ændrede versioner, opdateringer, tilføjelser og eventuelle kopier af den Licenserede Software, der distribueres trådløst, hentes fra BenQ's websider eller servere eller fra andre kilder.

2. **OPHAVSRET.** Den Licenserede Software og alle relaterede rettigheder inklusive dertil hørende ejendomsret ejes uden begrænsninger af BenQ, BenQ's Licensgivere eller associerede selskaber og er beskyttet i henhold til internationale traktater og al gældende national lovgivning. Denne Aftale giver dig ikke nogen form for rettighed eller ejerskab til den Licenserede Software eller deraf omfattede rettigheder. Den Licenserede Softwares struktur, organisering, data og kode er forretningshemmeligheder og fortrolige oplysninger tilhørende BenQ, BenQ's Licensgivere eller associerede selskaber. Du skal gengive og opbevare ophavsretsmeddelelserne sammen med alle lovlige kopier, du laver af den Licenserede Software.

3. LICENS OG BRUG. BenQ giver dig en ikke-eksklusiv, ikke-overdragelig slutbrugeret til at installere den Licenserede Software eller til at bruge den Licenserede Software, der er installeret på telefonen. Den Licenserede Software licenseres sammen med telefonen som et enkelt integreret produkt og må kun bruges sammen med telefonen som beskrevet i disse licensvilkår.

4. BEGRÆNSNINGER AF LICENSEN. Du må ikke kopiere, distribuere eller lave afledte produkter ud fra den Licenserede Software med undtagelse af følgende:

(a) Du må lave én kopi af den Licenserede Software, med undtagelse af dokumentationen, som arkiveret sikkerhedskopi af originalen. Alle andre kopier, du laver af den Licenserede Software, krænker denne Aftale.

(b) Du må ikke bruge, ændre eller overdrage retten til at bruge den Licenserede Software på anden måde end sammen med den ledsagende hardware, og du må ikke kopiere den Licenserede Software undtagen som udtrykkeligt tilladt i denne Aftale.

(c) Du må ikke give den Licenserede Software i underlicens eller udleje eller bortlease den Licenserede Software.

(d) Du må ikke foretage reverse engineering, dekompile, ændringer eller disassemblering af de Licenserede Softwareprogrammer, med mindre, og kun i det omfang, sådanne aktiviteter udtrykkeligt og uanset nærværende begrænsning er tilladt i henhold til gældende lovgivning.

Dele af den Licenserede Software kan være leveret af tredjepart og kan være underlagt separate licensvilkår. Sådanne vilkår er beskrevet i dokumentationen.

5. MISBRUG AF DEN LICENSEREDE SOFTWARE ELLER DATA GENERERET AF DEN LICENSEREDE SOFTWARE ER STRENGT FORBUDT AF BenQ, KAN OVERTRÆDE TYSK LOV, AMERIKANSK LOV OG ANDRE LOVE OG KAN MEDFØRE, AT DU PÅDRAGER DIG ET BETYDELIGT ERSTATNINGSANSVAR. Du har det fulde ansvar for ethvert misbrug af den Licenserede Software i henhold til denne Aftale og for ethvert erstatningsansvar og enhver form for skade, der på nogen måde er relateret til din brug af den Licenserede Software, som krænker denne Aftale. Du har også ansvaret for at bruge den Licenserede Software i overensstemmelse med denne Aftales begrænsninger.

6. OPHØR. Denne Aftale er gældende fra den første dag, du installerer, kopierer eller på anden måde bruger den Licenserede Software. Du kan til enhver tid bringe denne licens til ophør ved at slette eller destruere den Licenserede Software, alle sikkerhedskopier og alle relaterede materialer, som du har fået leveret af BenQ. Dine licensrettigheder ophører automatisk og øjeblikkeligt uden varsel, hvis du ikke overholder en af denne aftales bestemmelser. Dine rettigheder og pligter under denne aftales afsnit 2, 5, 6, 7, 9, 12 og 13 vil fortsat gælde efter denne Aftales ophør.

7. DU ACCEPTERER, AT DEN LICENSEREDE SOFTWARE LEVERES "SOM DEN ER OG FOREFINDES", OG HVERKEN BenQ ELLER NOGEN AF BenQ' LICENSGIVERE PÅTAGER SIG NOGEN FORPLIGTELSE ELLER GARANTIER, DET VÆRE SIG UDTRYKKELIGE ELLER STILTIENDE, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, ANSVAR FOR SALGBARHED ELLER EGNETHED TIL SPECIELLE FORMÅL, ELLER AT DEN LICENSEREDE SOFTWARE IKKE KRÆNKER TREDJEMANDS PATENT, OPHAVSRET, VARE-



MÆRKER ELLER ANDRE RETTIGHEDER. HVERKEN BenQ, BenQ' LICENSGIVERE ELLER NOGEN ANDEN PART GIVER NOGEN GARANTI FOR, AT FUNKTIONERNE I DEN LICENSEREDE SOFTWARE VIL OPFYLDE DINE BEHOV ELLER AT DEN LICENSEREDE SOFTWARES FUNKTION VIL VÆRE UAFBRUDT ELLER FEJLFRI, OG BenQ OG BenQ' LICENSGIVERE FRASKRIVER SIG HERMED ENHVER FORM FOR ANSVAR HERFOR. INGEN MUNDTLIGE ELLER SKRIFTLIGE OPLYSNINGER ELLER RÅD, DER GIVES AF EN REPRÆSENTANT FOR BenQ, VIL UDGØRE EN GARANTI ELLER PÅ NOGEN MÅDE PÅVIRKE DENNE ANSVARSFRASKRIVELSE. DU PÅTAGER DIG DET FULDE ANSVAR FOR AT NÅ DINE PÅTÆNKTE RESULTATER OG FOR INSTALLATIONEN, BRUGEN OG DE RESULTATER, DER OPNÅS VED HJÆLP AF DEN.

8. INGEN ANDRE FORPLIGTELSE. Denne Aftale etablerer ikke andre forpligtelser for BenQ' vedkommende end dem, der er beskrevet specifikt i denne Aftale.

9. BEGRÆNSNING AF ERSTATNINGSANSVAR. BenQ, BenQ' ANSATTE, LICENSGIVERE, ASSOCIEREDE SELSKABER ELLER AGENTER VIL UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER KUNNE HOLDES ANSVARLIGE FOR NOGEN FORM FOR DIREKTE SKADER, DRIFTSTAB, DATATAB ELLER FORRETNINGSTAB ELLER UDGIFTER TIL ANSKAFFELSE AF ERSTATNINGSVARER ELLER -TJENESTER, SKADER PÅ EJENDOM, DRIFTSFORSTYRELSE ELLER FOR NOGEN ANDEN FORM FOR SÆRLIGE, INDIREKTE, HÆNDELIGE, ØKONOMISKE, PØNALT BEGRUNDEDE ELLER FØLGESKADER, UANSET ÅRSAGEN, OG UANSET OM DE OPSTÅR I HENHOLD TIL KONTRAKTER, SKADEFORVOLDELSE, UAGTSOMHED ELLER ANDRE AN-

SVARSBEGRUNDELSER, ELLER OM DE OPSTÅR SOM FØLGE AF BRUGEN AF ELLER SOM FØLGE AF MANGLENDE MULIGHED FOR AT BRUGE DEN LICENSEREDE SOFTWARE, OGSÅ SELV OM BenQ ER OPMÆRKSOM PÅ MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER.

BEGRÆNSNINGEN AF ERSTATNINGSANSVARET GÆLDER IKKE HVIS OG I DET OMFANG BenQ' ERSTATNINGSANSVAR ER UFRAGVIGELIGT I HENHOLD TIL GÆLDENDE LOV, F.EKS. I HENHOLD TIL PRODUKTANSVARSLØVGIVNINGEN ELLER I TILFÆLDE AF BEVIDST SVIGAGTIGHED, PERSONSKADER ELLER DØD.

10. TEKNISK SUPPORT. BenQ og BenQ' Licensgivere har ingen forpligtelse til at levere teknisk support til dig, med mindre dette separat er skriftligt aftalt mellem dig og BenQ eller den pågældende Licensgiver.

Det står BenQ og hvor det er relevant BenQ' Licensgivere af den Licenserede Software frit for at bruge enhver form for feedback, der modtages fra dig som et resultat af din adgang til og brug af den Licenserede Software, til ethvert formål, herunder (uden begrænsning) til fremstilling, markedsføring og vedligeholdelse eller support af produkter og tjenester.

11. EKSPORTKONTROL. Den Licenserede Software kan indeholde tekniske data og krypteret software og er underlagt Tysklands, EU's og USA's eksportkontrol og kan være underlagt import- eller eksportkontrol i andre lande. Du accepterer fuldstændig at overholde alle gældende love og regler for import og eksport. Nærmere bestemt accepterer du, at du i det omfang, det kræves af den amerikanske eksportadministrations regler, ikke vil offentliggøre eller på anden måde eksportere eller geneksportere den Licenserede Software eller nogen del deraf, som leveres i henhold til denne Aftale, til (a)

Cuba, Iran, Irak, Libyen, Nordkorea, Sudan, Syrien eller noget andet land (herunder en statsborger eller en person med ophold i et sådant land), hvortil USA har begrænset eller forbudt eksport af varer eller tjenesteydelser.

## 12. GÆLDENDE LOV OG VÆRNETING.

Tysk lov gælder for denne Aftale. Regler for valg af lovgivning er ikke gældende. Retterne i München vil behandle alle stridsspørgsmål, der opstår som følge af eller i forbindelse med denne Aftale, under forudsætning af, at du er forretningsdrivende.

13. DIVERSE Denne Aftale repræsenterer den fuldstændige aftale mellem dig og BenQ med hensyn til den Licenserede Software og (i) tilsidesætter al forudgående eller samtidig mundtlig eller skriftlig kommunikation, forslag og forpligtelser med hensyn til dens emne; og (ii) har forrang frem for alle modstridende eller yderligere vilkår i enhver tilkendegivelse eller lignende kommunikation mellem parterne inden for denne Licens' gyldighedsperiode. Uanset det ovenstående kan nogle af BenQ' produkter kræve, at du accepterer yderligere vilkår via en online "click-wrap"-licens, og sådanne vilkår vil supplere denne Aftale. Hvis nogle af bestemmelserne i denne Aftale bliver fundet ugyldige, vil alle andre bestemmelser forblive gyldige, med mindre en sådan gyldighed vil være i modstrid med denne Aftales formål, og denne Aftale vil blive gjort gældende i det fulde tilladte omfang under gældende lovgivning. Ingen ændringer af denne Aftale er bindende, med mindre de er skriftlige og underskrevet af en behørigt autoriseret repræsentant for hver af parterne. Denne aftale vil være bindende for og vil træde i kraft for arvinger, efterfølgere og befuldmægtige til aftalens parter. Hvis en af parterne undlader at gøre en rettighed gældende, som skyldes den anden parts overtrædelse af en bestemmelse i denne aftale, vil dette ikke udgøre en

afståelse af nogen rettighed relateret til en efterfølgende overtrædelse af en sådan bestemmelse eller af nogen anden rettighed i henhold til denne Aftale. Uanset eventuelle dermed modstridende bestemmelser i denne Aftale kan BenQ og/eller BenQ' licensgivere gøre sine rettigheder gældende, herunder, men ikke begrænset til, ophavsret, varemærker eller handelsnavne, i overensstemmelse med lovgivningen i hvert enkelt land.

# Menutræ



## Beskeder

Opret ny  
 Indbakke  
 Kladde  
 Sendt  
 Udbakke  
 Onlinebesked  
 WAP-push  
 CB-tjenester  
 Beskedarkiv

SMS  
 MMS  
 E-mail

Modtag CB  
 Læs ny CB  
 Emneliste  
 Auto. visning  
 Emneindeks  
 CB-sprog

Skabeloner

Tekst, skabelon  
 MMS-skabel.

Indstillinger

Tekstzoom  
 Humørikoner  
 Gem efter afs.  
 SMS  
 MMS  
 E-mail  
 WAP-push

Tillad push  
 Acceptliste  
 Afvis-liste  
 Ukendt adresse  
 acceptl. opdat.



## Kontaktpers.



## Ring til liste

Mistede opkald  
 Modtagne opk.  
 Kaldte numre  
 Slet lister  
 Varigh./takst



## Telefonsvarer

**Organizer**

Kalender  
Kalenderremner  
Opgaver  
Noter  
Memo funktion  
Tidszoner  
Fjernsynk.

**Vækkeur****Ringetoner**

Lydstyrke  
Opkald

Melodi  
Toneindstill.

Beskeder

Melodi  
SMS, MMS  
CBS-meddelelse  
Varighed

Organizer  
Vækkeur  
Onlinebesked  
Spil  
Start  
Sluk  
Lydoptager

Melodi  
Toneindstill.

**Internet**

<URL>  
Indtast URL  
Bogmærke  
Internet  
Historie  
Gemte sider

**Spil**

**Ekstra**

▶ SIM-tjenester  
Mine progr.  
Media player  
Lommeregner  
Enhedskonv.  
Onlinestatus  
Lydoptager  
Stopur  
Nedtælling  
Datoeregner  
Min menu

**Mine filer****Indstillinger**

▶ Profiler  
Temaer  
Visning

▶ Baggrund  
Logo  
Screensaver  
Startanim.  
Slukanim.  
Velkomsttekst  
Store bogst.  
Belysning  
Kontrast

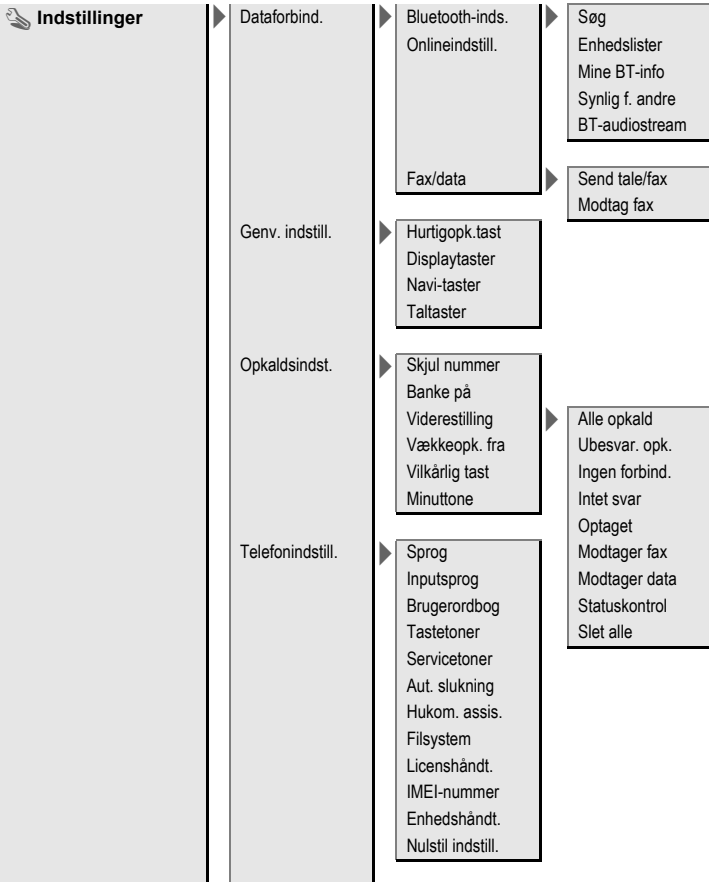
Vibrator

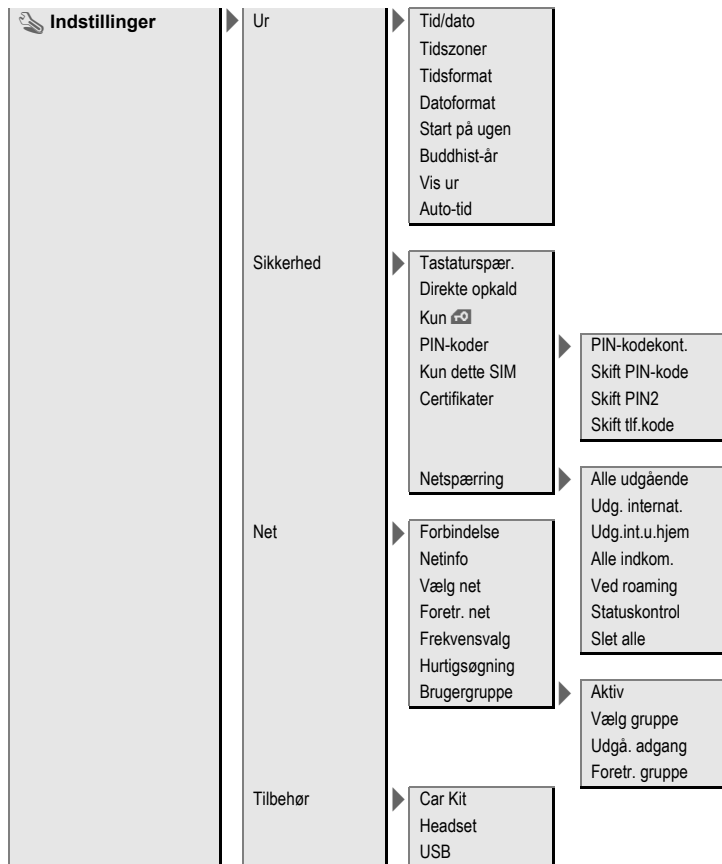
▶ Vibrator  
Afspil demo  
Opkald  
Beskeder  
Onlinebesked  
Alarmmønster

▶ Beskedmønster  
SMS, MMS  
CBS-meddelelse

Dataforbind.

▶ Bluetooth  
GPRS  
GPRS-info





# Stikordsregister

## A

Aktiviseringssikring .....	12
Alle indgående (netspæringer) .....	27
Alle opkald (viderestilling) .....	26
Automatisk genopkald til seneste nummer .....	13
Automatisk tastaturspæringer .....	27

## B

Banke på .....	25
Batteri .....	
indsætte .....	8
kvalitetserklæring .....	36
oplade .....	9
Besked .....	
kladder .....	19
sendt .....	19
udbakke .....	19
Bluetooth® (BT) .....	23
Bogmærker (WAP) .....	21, 22
Bortkomst af telefon eller SIM-kort .....	35
Browser .....	22

## C

Car Kit .....	27
Certifikater .....	27
Customer care .....	33

## D

Dataforbindelser .....	23
Display .....	
symboler .....	7
Driftstider .....	35

## E

Ekstrafunktioner .....	29
E-mail .....	
indstillinger .....	20
modtage/læse .....	20
skrive .....	20

## F

Fabriksindstillinger .....	26
Faner .....	11
Filter .....	26
Forbindelsesprofiler .....	24

## G

Garantibevis .....	36
Genopkald til seneste nummer .....	13
GPRS .....	24

## H

Headsæt .....	27
Hotline .....	33
Hovedmenu .....	10
Hurtig betjening ved hjælp af genvejstaster .....	25
Håndfri samtale .....	13

## I

IMEI-nr. ....	26
IMEI-nummer .....	26
Indstille klokkeslæt/dato .....	26
Indstillinger .....	23
Indtastning af tekst .....	
med T9 .....	17
uden T9 .....	18
Internet .....	22

## K

Kalender .....	28
Kalenderremner .....	28
Koder .....	11
Konferenceopkald .....	13
Kun  .....	27
Kun dette SIM-kort .....	27
Kundeservice .....	33

## L

Landekode .....	13
Licensaftale .....	38
Lommeregner .....	30
Lyddoptager .....	30
Lydstyrke .....	
lydstyrke i øretelefonen .....	13
taster .....	6

## M

Markeringsfunktion .....	11
Memofunktion .....	28
Menuer .....	42
Min menu .....	30
Minuttone .....	26
Modtagne opkald (opkaldsliste) .....	16



<b>N</b>		
Net		
spærring .....	27	
Noter .....	28	
Nødopkald .....	9	
<b>O</b>		
Omregner .....	30	
Områdenummer .....	13	
Online-indstillinger .....	24	
Opgaver .....	28	
Opkald .....	13	
afvise .....	13	
besvare/afslutte .....	13	
blokeret .....	27	
konference .....	13	
skifte mellem flere .....	14	
sætte på hold .....	13	
viderestille .....	25	
Opkald med taltasterne .....	13	
Opladningstid .....	9	
Organizer .....	28	
Overensstemmelseserklæring .....	35	
Overførsel af telefonnummer .....	25	
<b>P</b>		
Pc-tilslutning .....	12	
PIN2 .....	11	
PIN-kode		
bruge .....	11	
indtaste .....	9	
ændre .....	12	
Pleje af telefonen .....	34	
Postkasse .....	17	
Profiler		
telefon .....	23	
PUK, PUK2 .....	11	
<b>S</b>		
Screensaver .....	23	
Sikkerhed .....	11	
Sikkerhedsanvisninger .....	2	
SIM-kort		
deaktivere spærringer .....	12	
indsætte .....	8, 10	
SIM-tjenester (ekstrafunktion) .....	29	
Skift mellem samtaler .....	14	
Skifte .....	13	
Skjul nummer .....	25	
Slukke telefonen, manuelt .....	9	
SMS/MMS .....	17	
Små/store bogstaver (T9) .....	17, 18	
SOS .....	9	
Standbytid .....	35	
Stopur .....	30	
Svar med vilkårlig tast .....	26	
Symboler .....	7	
Synkronisering .....	29	
Sætte samtale på hold .....	13	
<b>T</b>		
T9-tekstindtastning .....	17	
Takst .....	16	
Tastaturspærring .....	6	
Tekniske data .....	35	
Telefon		
driftstider .....	35	
tekniske data .....	35	
Telefonens data .....	35	
Telefon-ID (IMEI) .....	26	
Telefonkode .....	11	
Temaer .....	23	
Tidszoner .....	10	
Tænde (telefonen) .....	9	
<b>U</b>		
Ubesvarede opkald (opkaldsliste) .....	16	
Udgående opkald (opkaldsliste) .....	16	
Ur .....	26	
<b>V</b>		
Valutaomregner .....	30	
Vedligeholdelse af telefonen .....	34	
Vibrator .....	23	
Viderestilling .....	25	
Viderestilling af opkald .....	25	
Voice mail-postkasse .....	16	
Vækkeur .....	29	
<b>W</b>		
WAP .....	21	